№ 255

Prot. n. 11 Reg. fls. 37

Secretaria da Agricultura

Directoria de Terras, Colonisação e Immigração

ESTADOS UNIDOS DO BRAZIL
15 DE NOVEMBRO DE 1889

21.
3.

Anno: 1922

Data 15 de Maio de 1921

"JAHÚ"

Interessado Angel Mathias

Assumpto Pedindo restituição da importancia que despendeu com o seu transporte e o da sua familia do porto de Vigo ao de Santos.

Oswaldo Bastos Dr. Mac

A. d. Salinj
19-5-921

B. Pt. 1.73, n. 3-023

Fazenda Santa Maria 30 Abril 1921

Ex.mo Sr. Dr. Secretario de Estado dos Negocios da Agricultura, Commercio e Obras Publicas do Estado de S. Paulo.

A

Angel Matias, immigrante, chegado ao porto de Santos em 27 de Fevereiro de 1921, pelo vapor "Malte", procedente do porto de Vigo, achando-se localizado, com sua familia (composta de sua mulher Anna, de 47 annos e de sua filha Rosa de 16 annos) na fazenda do Sr. José Sampaio Góes, na cidade de Jahú, conforme prova com os documentos juntos, e tendo pago a sua passagem daquelle porto ao de Santos, vem, respeitosamente, pelo presente, requerer digne-se V. Excia, de accordo com a lei, autorizar a restituição, ao supplicante, da importancia de pesetas despendida com o seu transporte, conforme o recibo junto ao presente.

Jahú, 15 Maio de 1921

13 P.p. José Sampaio Góes

2-5-D/1/Dg. 7.37

Departamento Estadual do Trabalho S. PAULO MAI 20 1921 Director

Reconheço a assignatura supra e dou fé
Jahú, 17 de Maio 1921
Em test.o da verdade
[signature]
2.o Tabellião

ESTACIÓN SANITARIA ESPECIAL
DEL PUERTO DE VIGO Y LAZARETO DE SAN SIMÓN

El que suscribe, Médico de la mencionada dependencia, Certifica: Que D.ª Rosa Matios Moral *de* 16 *años de edad, natural del* ~~*Ayuntamiento de*~~ Acuña*, en la provincia de* León *de estado* solt.ª *pasajero del vapor* Malte *ha sido revacunado en el día de hoy con linfa antivariólica, procedente de* Injoo *y cuyo resultado comprobará y hará constar oportunamente el Médico de a bordo.*

Vigo 4 *de* Febrero *de 1921.*

Dr Miste

ESTACIÓN SANITARIA DEL PUERTO VIGO

El Médico de la Marina Civil, que suscribe, perteneciente a la dotación del vapor .... de la Compañía .... hace constar que reconocido el pasajero a que alude la presente certificación, durante la travesia de Vigo a .... el resultado de la precedente revacunación ha sido ....

A bordo del .... a de .... de 19 .

(Firma del Médico)

(Sello del vapor)

HOSPEDARIA DE IMMIGRANTES
SÃO PAULO
FEV 28 1921
Livro ...... Fls. ......
ESPONTANEOS

TIP. BARRIENTOS VIGO

Visto. Consulado dos E. U. do Brazil
em Vigo 4 de Fevereiro de 1921

REPUBLICA DOS E. U. DO BRAZIL * CONSULADO EM VIGO *

Carvalho e Souza
Consul

fch

ESTACIÓN SANITARIA ESPECIAL
DEL PUERTO DE VIGO Y LAZARETO DE SAN SIMÓN

HOSPEDARIA DE IMMIGRANTES
SÃO PAULO
FEV 1921
Livro ...... Fls. ......
ESPONTANEOS

El que suscribe, Médico de la mencionada dependencia, Certifica: Que D. Angel Matías *de* 44 *años de edad, natural del Ayuntamiento de* Cabarcos*, en la provincia de* Leon *de estado* casado *pasajero del vapor* Malte *ha sido revacunado en el día de hoy con linfa antivariólica, procedente de* Feijoo *y cuyo resultado comprobará y hará constar oportunamente el Médico de a bordo.*

Vigo 4 *de* Febrero *de 19*21*.*

D. Matías

ESTACIÓN SANITARIA DEL PUERTO
VIGO

El Médico de la Marina Civil, que suscribe, perteneciente a la dotación del vapor .... de la Compañía .... hace constar que reconocido el pasajero a que alude la presente certificación, durante la travesia de Vigo a .... el resultado de la precedente revacunación ha sido ....

A bordo del .... a ...... de .... de 19 .

(Firma del Médico)

(Sello del vapor)

TIP. BARRIENTOS VIGO

Visto. Consulado dos E. U. do Brazil

Vigo 4 de Fevereiro de 1921

REPUBLICA DOS E. U. DO BRAZIL
ORDEM E PROGRESSO
* CONSULADO EM VIGO *

Carvalho e Souza

Consul

fth

ESTACIÓN SANITARIA ESPECIAL
DEL PUERTO DE VIGO Y LAZARETO DE SAN SIMÓN

HOSPEDARIA DE IMMIGRANTES
SÃO PAULO
FEV 1921
Livro ... Fls. ...

El que suscribe, Médico de la mencionada dependencia, Certifica: Que D.ª Ana Moral de 46 años de edad, natural del Ayuntamiento de Sobrero, en la provincia de Leon de estado casado pasajero del vapor Malta ha sido revacunado en el día de hoy con linfa antivariólica, procedente de Hijos y cuyo resultado comprobará y hará constar oportunamente el Médico de a bordo.

Vigo 4 de Febrero de 1921.

Dr Mutio

ESTACIÓN SANITARIA DEL PUERTO
VIGO

El Médico de la Marina Civil, que suscribe, perteneciente a la dotación del vapor .... de la Compañía .... hace constar que reconocido el pasajero a que alude la presente certificación, durante la travesia de Vigo a .... el resultado de la precedente revacunación ha sido ....

A bordo del .... a ... de .... de 19 .

(Firma del Médico)

(Sello del vapor)

TIP. BARRIENTOS VIGO

Visto. Consulado dos E. U. do Brazil

em Vigo 4 de Fevereiro de 1921

REPUBLICA DOS E. U. DO BR..
ORDEM E PROGRESSO
CONSULADO

Carvalho e Souza

Consul

fth

Attesto que o colono Angel Mathias e sua familia composta de sua mulher Anna Mathias, sua filha Roza, de 16 annos estão actualmente trabalhando na minha fazenda Sta Maria, em Jahú

S. Paulo, 11 de Março 1922
José Sampaio Júnior

300 REPUBLICA DOS ESTADOS UNIDOS DO BRAZIL 300
REIS REIS
IMPOSTO DO SELLO
11.3.922

Reconheço a firma supra.
São Paulo, 11 de Março de 1922
Em testemunho [signature] da verdade
Francisco de Almeida Sampaio
3.º Tabellião

Francisco de Almeida Sampaio
3.º TABELLIÃO
Rua Alv. Penteado, 24
São Paulo

A Contadoria para
pagar aos colonos Angel
Mattia e Anna Mattia.
534.90 pesetas de cada
um.

C. Costa
Director int.º
1.2.23.

Restitui — Pez.tas 1.069,80

(1921)

Guia N.º 29 — V — 8
á cont.ª a 2/2/923

O Capitão Joaquim Feliciano da Costa Juiz de Paz em exercicio deste districto do Jahu, etc.

Attesto que Angelo Mathias e sua familia composta de sua mulher Anna Mathias e sua filha Rosa de dezeseis annos de edade residem neste districto, na fasenda "Santa Maria" de propridade de sr. José de Sampaio Góes, como colonos da mesma.

Jahu 14 Mai 1921

Joaquim Feliciano da Costa

Reconheço a assignatura supra e dou fé

Jahu, 17 de Maio 1921

Em test.o da verdade

Gaetano Ferreira

2.º Tabellião

Attesto que o immigrante Angel
Mathias foi meu colono desde
Abril de 1912 até Setembro de 1920

Jahú, 15 Maio de 1921
José Sampaio Góes

Reconheço a assignatura supra e dou fé
Jahú, 17 de Maio 1921
Em test° da verdade
Caetano Ferreira
Tabellião

N. 90

Angel Matias, hespanho, agricultor, de 43 annos, sua mulher, Anna, de 46, e sua filha, Rosinha, de 16 annos de edade, procedentes do porto de Vigo, vieram pelo vapor " Malte," entraram na Hospedaria deste Departamento, em 28 de Fevereiro de 1921 e seguiram para a fazenda do Sr. José Sampaio Góes, na estação de Jahú, contractados pela procura n.3.082.

Estando os documentos em ordem e a localização de accordo com o regulamento em vigor,- pareceme que o presente requerimento poderá ser DEFERIDO,- restituindo-se a importancia de PEZETAS 534,90, conforme se verifica pelos inclusos passaportes.

534,90

Departamento Estadual do Trabalho, São Paulo, 14 de Março de 1922.

Marcello Pixa

DIRECTOR.

Providencie-se.
[illegible]
20.3.22

[illegible] Guia á Contadoria a 19/4/922 —
Nº 11 — 8

DIRECTOR

COMPAGNIES FRANÇAISES DE NAVIGATION

CHARGEURS RÉUNIS
SUD-ATLANTIQUE
SOCIÉTÉ GÉNÉRALE DE TRANSPORTS MARITIMES
LLOYD LATINO

AGENTS
C.IA COMMERCIAL E MARITIMA
(Secção Agencias Maritimas)
RUA ALVARES PENTEADO, 17-sobr.
CAIXA POSTAL, 1078
TELEPHONE: CENTRAL, 172
SÃO PAULO

Certificamos que as pessoas abaixo mencionadas desembarcaram em Santos em 21 de Fevereiro de 1921, vindas de Vigo no paquete "MALTE", sahido daquelle porto em 7 de Fevereiro daquelle anno, tendo as suas passagens de terceira classe sigo pagas aos seguintes preços :

ANGEL MATIA	Ptas.	534,90
ANNA MATIA	"	534,90
ROSA MATIA	"	534,90
	Ptas.	1.604,70

(MIL SEISCENTAS E QUATRO PESETAS E SETENTA CENTIMOS).

São Paulo, 1ª Fevereiro 1923.

COMPANHIA COMMERCIAL E MARITIMA
SECÇÃO AGENCIAS MARITIMAS
O CHEFE DA SECÇÃO

[signature]